

BR 500, 550, 600

STIHL



2 - 18 Manual de instrucciones
18 - 35 Instruções de serviço



Índice

1	Prólogo.....	2
2	Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación.....	2
3	Sinopsis.....	3
4	Indicaciones relativas a la seguridad.....	4
5	Preparar el soplador para el trabajo.....	8
6	Ensamblar el soplador.....	8
7	Ajustar el soplador para el operario.....	9
8	Mezclar el combustible y repostar el soplador.....	10
9	Arrancar y parar el motor.....	11
10	Comprobar el soplador.....	12
11	Trabajar con el soplador.....	13
12	Después del trabajo.....	13
13	Transporte.....	13
14	Almacenamiento.....	14
15	Limpiar.....	14
16	Mantenimiento.....	14
17	Reparación.....	15
18	Subsanar las perturbaciones.....	15
19	Datos técnicos.....	16
20	Piezas de repuesto y accesorios.....	17
21	Gestión de residuos.....	17
22	Declaración de conformidad UE.....	17
23	Declaración de conformidad UKCA.....	18

1 Prólogo

Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirle para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolaus Stihl

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

2.1 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto



ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
 - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
 - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

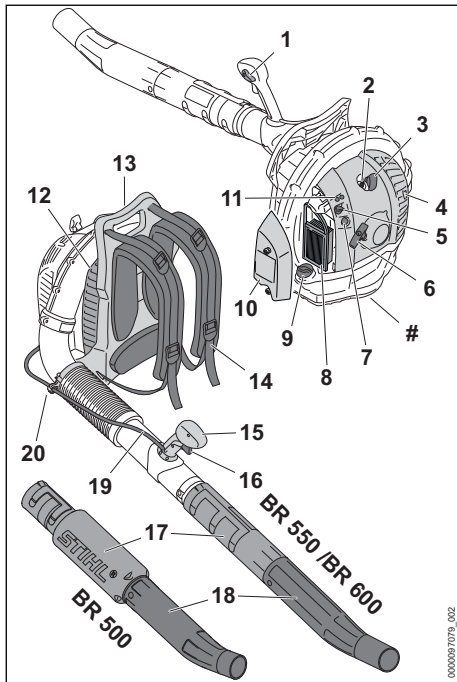
2.2 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

3 Sinopsis

3.1 Soplador



1 Palanca del mando unificado

La palanca del mando unificado sirve para poner el motor en funcionamiento y pararlo. La palanca del mando unificado sirve para fijar el acelerador.

2 Bujía

La bujía enciende la mezcla de combustible y aire en el motor.

3 Enchufe de bujía

El enchufe de bujía conecta el cable de encendido a la bujía.

4 Silenciador

El silenciador reduce la emisión de ruidos del soplador.

5 Palanca de la mariposa de arranque

La palanca de la mariposa de arranque sirve para ajustar el proceso de arranque.

6 Empuñadura de arranque

La empuñadura de arranque sirve para arrancar el motor.

7 Bomba manual de combustible

La bomba manual de combustible facilita el arranque del motor.

8 Filtro de aire

El filtro de aire filtra el aire aspirado por el motor.

9 Cierre del depósito de combustible

El cierre del depósito de combustible cierra dicho depósito.

10 Tapa del filtro

La tapa del filtro cubre el filtro de aire.

11 Tornillos de ajuste del carburador

Los tornillos de ajuste del carburador sirven para ajustar el carburador.

12 Rejilla protectora

La rejilla protectora protege al usuario contra las piezas en movimiento del soplador.

13 Empuñadura

La empuñadura sirve para llevar el soplador.

14 Cinturón de porte

El cinturón de porte distribuye el peso del soplador sobre el cuerpo.

15 Empuñadura de mando

La empuñadura de mando sirve para manejar y guiar el soplador.

16 Acelerador

El acelerador sirve para acelerar el motor.

17 Tubo de soplado

El tubo de soplado conduce la corriente de aire.

18 Tobera

La tobera conduce y concentra la corriente de aire.

19 Cable del acelerador

El cable del acelerador une el acelerador al motor.

20 Soporte del cable del acelerador

El soporte del cable del acelerador sirve para fijar el acelerador.

Rótulo de potencia con número de máquina

3.2 Símbolos

Los símbolos pueden estar en el soplador y significan lo siguiente:






L_{WA} Nivel de potencia acústica garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para hacer equiparables las emisiones sonoras de productos.



Este símbolo identifica el depósito de combustible.



Este símbolo identifica la bomba manual de combustible.

- I** El motor funciona en esta posición del cursor del mando unificado.
- C** El motor está parado en esta posición del cursor del mando unificado.
-)** En esta posición de la palanca de la mariposa de mando se arranca el motor.
- H** En esta posición de la palanca de la mariposa de mando se prepara el motor para el arranque.
-  En esta posición, la corredera se encuentra en modo de invierno.
-  En esta posición, la corredera se encuentra en modo de verano.
-  No desechar este producto en la basura doméstica.

4 Indicaciones relativas a la seguridad

4.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en el soplador significan lo siguiente:

-  Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas.
-  Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.
-  Ponerse gafas protectoras y protector de los oídos.
-  Tener en cuenta las indicaciones de seguridad relativas a los objetos que pueden salir disparados y sus medidas.
-  No inhalar los gases de escape.
-  Asegurar el pelo largo, de modo que no pueda ser absorbido por el soplador.
-  Mantener la distancia de seguridad.

4.2 Uso previsto

El soplador STIHL BR 500, BR 550 y BR 600 sirve para soplar hojas, hierba, papel y materiales similares.

▲ ADVERTENCIA

- En el caso de que el soplador no se emplee de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Emplear el soplador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

4.3 Requisitos para el usuario

▲ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden identificar ni calcular los peligros del soplador. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.



- ▶ En caso de prestar el soplador a otra persona: entregarle el manual de instrucciones.
- ▶ Asegurarse de que el usuario cumpla los siguientes requerimientos:
 - El usuario está descansado.
 - El usuario dispone de la capacidad corporal, sensorial y mental para manejar y trabajar con el soplador. Si el usuario está capacitado para ello solo de forma limitada, podrá trabajar con el soplador solo bajo supervisión o tras haber sido instruido por una persona responsable.
 - El usuario puede identificar y calcular los peligros del soplador.
 - El usuario es mayor de edad o está recibiendo una formación profesional bajo supervisión conforme a las disposiciones nacionales.
 - El usuario ha recibido instrucciones de un distribuidor especializado STIHL o una persona especializada antes de trabajar por primera vez con el soplador.
 - El usuario no está bajo los efectos de alcohol, medicamentos o drogas.
- ▶ En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- El sistema de encendido del soplador genera un campo electromagnético. El campo electromagnético puede influir en los marcapasos. El usuario puede sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ Si el usuario tiene un marcapasos, asegúrese de que el marcapasos no se vea afectado.

4.4 Ropa y equipamiento de trabajo

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, el soplador puede absorber el pelo largo. El operario puede sufrir lesiones graves.
 - ▶ Recogerse el pelo largo y asegurarlo, de manera que se encuentre por encima de los hombros y no pueda ser absorbido por el soplador.
- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. El usuario puede resultar lesionado.



- ▶ Ponerse gafas protectoras muy pegadas. Las gafas protectoras adecuadas están testadas según la norma EN 166 o según normativas nacionales y se pueden adquirir en un comercio con el correspondiente marcado.
- ▶ Llevar pantalones largos.
- Durante el trabajo se genera ruido. El ruido puede afectar a los oídos.



- ▶ Utilizar un protector de oídos.
- Durante el trabajo puede levantarse polvo. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
 - ▶ En caso de levantarse polvo, ponerse una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa no apropiada se puede enganchar en la leña, la maleza y en el soplador. Los usuarios que no lleven ropa adecuada pueden resultar gravemente heridos.
 - ▶ Usar ropa ceñida.
 - ▶ Quitarse bufandas y joyas.
- Si el usuario lleva calzado no apropiado, se puede resbalar. El usuario puede resultar lesionado.
 - ▶ Llevar calzado resistente y cerrado con suela antideslizante.

4.5 Zona de trabajo y entorno

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del soplador y los objetos lanzados hacia arriba. Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves, y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Mantener alejados de la zona de trabajo a personas ajenas, niños y animales en un radio de 15 m.
 - ▶ Mantener una distancia de 15 m respecto de los objetos.
 - ▶ No dejar el soplador sin vigilancia.
 - ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el soplador.
- Cuando el motor está en marcha, salen gases de escape calientes del silenciador. Los gases de escape calientes pueden incendiar los materiales fácilmente inflamables y provocar incendios.
 - ▶ Mantener apartados el chorro de gases de escape de los materiales fácilmente inflamables.

4.6 Estado seguro

El soplador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- El soplador está intacto.
- El soplador está limpio.
- No sale combustible del soplador.
- El cierre del depósito de combustible está cerrado.
- Los elementos de mando funcionan y no han sido modificados.
- No se han sobrepasado los límites de desgaste.
- Se han montado accesorios originales STIHL para este soplador.
- Los accesorios están montados correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, los componentes pueden dejar de funcionar correctamente, los dispositivos de seguridad se pueden desactivar y se derrama el combustible. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ Trabajar con un soplador que no esté defectuoso.
 - ▶ Si sale combustible del soplador: no trabajar con él y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
 - ▶ Cerrar el tapón del depósito de combustible.
 - ▶ Si el soplador está sucio: limpiar el soplador.
 - ▶ Si los elementos de mando no funcionan: no trabajar con el soplador.
 - ▶ Montar accesorios originales STIHL para este soplador.

- ▶ Montar los accesorios tal y como se describe en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
- ▶ No introducir objetos en las aberturas del soplador.
- ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- ▶ En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.7 Combustible y repostaje

▲ ADVERTENCIA

- El combustible empleado para este soplador está compuesto por una mezcla de gasolina y aceite de motor de dos tiempos. El combustible y la gasolina son fácilmente inflamables. Si el combustible o la gasolina entran en contacto con un fuego abierto o con objetos calientes, pueden provocar incendios o explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Proteger el combustible y la gasolina del calor y del fuego.
 - ▶ No derramar combustible y gasolina.
 - ▶ Si se ha derramado combustible: limpiarlo con un paño y no intentar arrancar el motor hasta que todos los componentes del soplador estén secos.
 - ▶ No fumar.
 - ▶ No repostar cerca del fuego.
 - ▶ Parar el motor antes de repostar y dejarlo enfriar.
 - ▶ Arrancar el motor al menos a 3 metros de distancia del lugar en el que se ha repostado combustible.
- Las personas pueden intoxicarse en caso de inhalar vapores de combustible y vapores de gasolina inflamables.
 - ▶ No inhalar vapores de combustible ni vapores de gasolina.
 - ▶ Repostar en un lugar bien ventilado.
- Durante el trabajo se calienta el soplador. El combustible se dilata y puede generar sobrepresión en el depósito de combustible. Si se abre el cierre del depósito de combustible, puede salpicar combustible. El combustible que salpica puede inflamarse. El operario puede sufrir lesiones graves.
 - ▶ Dejar enfriar el soplador y luego abrir el cierre del depósito del combustible.
- La ropa que entre en contacto con combustible o gasolina se puede prender con más facilidad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ En caso de que las prendas entren en contacto con el combustible o la gasolina: cambiarse de ropa.
- El combustible, la gasolina y el aceite de motor de dos tiempos pueden dañar el medio ambiente.
 - ▶ No derramar combustible, gasolina ni aceite de motor de dos tiempos.
 - ▶ Gestionar el combustible, la gasolina y el aceite de motor de dos tiempos con arreglo a las normas y la ecología.
- En caso de que el combustible, la gasolina o el aceite de motor de dos tiempos entre en contacto con la piel o los ojos, estos pueden irritarse.
 - ▶ Evitar el contacto con el combustible, gasolina y el aceite de motor de dos tiempos.
 - ▶ Si se ha producido contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
 - ▶ Si se ha producido contacto con los ojos, enjuagarlos durante, al menos, 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- El sistema de encendido del soplador genera chispas. Las chispas pueden salir disparadas y provocar incendios y explosiones en un entorno fácilmente inflamable o explosivo. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Emplear las bujías que se especifican en este manual de instrucciones.
 - ▶ Enroscar la bujía y apretarla firmemente.
 - ▶ Presionar el enchufe de bujía firmemente.
- Si el soplador se reposta con un combustible que se haya mezclado con gasolina inadecuada o aceite de motor de dos tiempos inadecuado o bien que indica una proporción errónea de la mezcla de gasolina y aceite de motor de dos tiempos, el soplador se puede dañar.
 - ▶ Mezclar el combustible como se describe en este manual de instrucciones.
- Si el combustible se ha almacenado durante un tiempo prolongado, la mezcla de gasolina y aceite de motor de dos tiempos se puede segregar o envejecer. Si el soplador se reposta con combustible en estado segregado o con combustible viejo, el soplador se puede dañar.
 - ▶ Antes de repostar el soplador: entremezclar el combustible.
 - ▶ Utilizar una mezcla de gasolina y aceite de motor de dos tiempos que no tenga más de 30 días (STIHL MotoMix: 5 años).

4.8 Trabajos

▲ ADVERTENCIA

- Si el operario no arranca el motor adecuadamente, este puede perder el control del soplador. El operario puede sufrir lesiones graves.
 - ▶ Arrancar el motor tal como se describe en este manual de instrucciones.
- En determinadas situaciones, el operario ya no puede trabajar de forma concentrada. El usuario puede tropezar, caer y resultar gravemente lesionado.
 - ▶ Trabajar de forma tranquila y prudente.
 - ▶ Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes, no trabajar con el soplador.
 - ▶ Solo una persona puede manejar el soplador cada vez.
 - ▶ No trabajar a una altura superior a la de los hombros.
 - ▶ Prestar atención a los obstáculos.
 - ▶ Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio. Si se tiene que trabajar en alturas, utilizar una plataforma elevadora de trabajo o un andamio seguro.
 - ▶ Si se perciben signos de cansancio, hacer una pausa.
 - ▶ Soplar en el sentido del aire.
- Una vez el motor está en marcha, se generan gases de escape. Las personas pueden intoxicarse en caso de inhalar gases de escape.
 - ▶ No inhalar los gases de escape.
 - ▶ Trabajar con el soplador en un lugar bien ventilado.
 - ▶ Si comienza a sentir náuseas, dolor de cabeza, dificultades de visión, disminución de la audición o mareo: deje de trabajar y acuda a un médico.
- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. Las personas y los animales pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.



- ▶ No soplar hacia personas, animales u objetos.

- Si el usuario lleva protectores de oídos y el motor está en marcha, solo puede percibir y calcular los ruidos de forma limitada.
 - ▶ Trabajar de forma tranquila y prudente.
- En el caso de que el soplador cambie o se comporte de forma no acostumbrada durante el trabajo, el soplador puede encontrarse en un estado inseguro. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.

- ▶ Finalizar el trabajo y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Durante el trabajo, el soplador puede producir vibraciones.
 - ▶ Hacer pausas para descansar.
 - ▶ Si se detectan signos de problemas circulatorios, acudir a un médico.
- Debido al polvo levantado puede originarse una carga electrostática en el soplador. En determinadas condiciones ambientales (p. ej. ambiente seco), el soplador se puede descargar repentinamente y pueden producirse chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.
- En una situación de peligro, el usuario puede asustarse y no quitarse el sistema de porte. El operario puede sufrir lesiones graves.
 - ▶ Practicar la manera de quitarse el sistema de porte.

4.9 Transporte

▲ ADVERTENCIA

- Durante el transporte, el soplador puede volcar y moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Parar el motor.
 - ▶ Asegurar el soplador con cintas tensoras, correas o una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.
- Después de que el motor haya estado en funcionamiento, el silenciador y el motor pueden estar calientes. El usuario puede quemarse.
 - ▶ Llevar el soplador a la espalda.

4.10 Almacenamiento

▲ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del soplador. Los niños pueden resultar lesionados gravemente.
 - ▶ Parar el motor.
 - ▶ Guardar el soplador fuera del alcance de los niños.
- Los contactos eléctricos del soplador y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. El soplador se puede dañar.
 - ▶ Guardar el soplador limpio y seco.

4.11 Limpieza, mantenimiento y reparación

▲ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está en marcha el motor, el soplador puede arrancar de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Parar el motor.
 - ▶ Retirar el enchufe de la bujía de encendido.
- Después de que el motor hayan estado en funcionamiento, el silenciador y el motor pueden estar calientes. Las personas se pueden quemar.
 - ▶ Esperar hasta que el silenciador y el motor se hayan enfriado.
- Los detergentes agresivos, la limpieza con chorros de agua u objetos puntiagudos pueden dañar el soplador. En el caso de que el soplador no se limpie tal como se especifica en este manual de instrucciones, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Limpiar el soplador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- En el caso de que el mantenimiento o la reparación del soplador no se realice tal y como se especifica en este manual de instrucciones, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ Realizar el mantenimiento o la reparación del soplador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

5 Preparar el soplador para el trabajo

5.1 Preparar el soplador para el trabajo

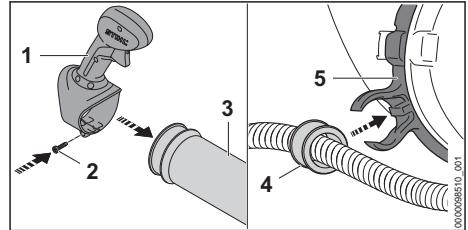
Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

- ▶ Asegurarse de que el soplador se encuentre en un estado que permita trabajar con seguridad, [📖 4.6](#).
- ▶ Limpiar el soplador, [📖 15.1](#).
- ▶ Acoplar el tubo de soplado, [📖 6.2](#).
- ▶ Montar la empuñadura de mando, [📖 6.1](#).
- ▶ Acoplar la tobera, [📖 6.3](#).
- ▶ Repostar el soplador, [📖 8.2](#).

- ▶ Ponerse el sistema de porte, [📖 7.1](#).
- ▶ Ajustar la empuñadura de mando, [📖 7.3](#).
- ▶ Ajustar el tubo de soplado, [📖 7.4](#).
- ▶ Comprobar los elementos de mando, [📖 10.1](#).
- ▶ Si no se pueden realizar estos pasos: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

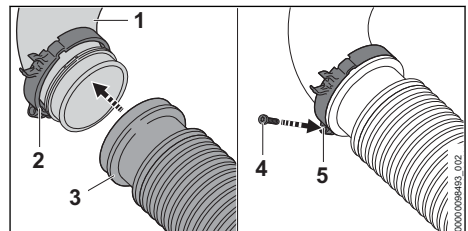
6 Ensamblar el soplador

6.1 Montar la empuñadura de mando

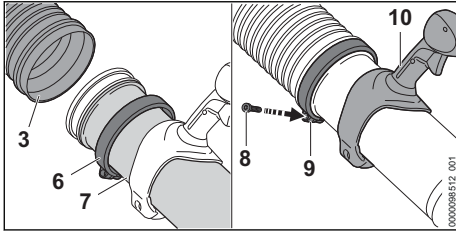


- ▶ Montar la empuñadura de mando (1) en el tubo de soplado (3).
- ▶ Enroscar el tornillo (2) y apretarlo firmemente.
- ▶ Presionar el casquillo (4) en el soporte del cable del acelerador (5). El casquillo encastra de forma audible.

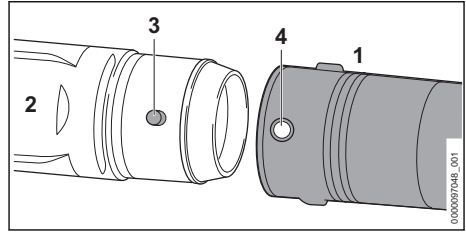
6.2 Acoplar el tubo de soplado



- ▶ Montar la "abrazadera junto con el soporte del cable del acelerador" (2) en el codo (1).
- ▶ Calar el tubo flexible ondulado (3) en el codo (1). El tubo flexible ondulado (3) queda enrasado con el codo (1).
- ▶ Calar la "abrazadera junto con el soporte del cable del acelerador" (2) en el tubo flexible ondulado (3) hasta el tope y alinearla, de manera que el ojo del tornillo (5) esté orientado hacia abajo.
- ▶ Enroscar el tornillo (4) y apretarlo firmemente.



- ▶ Calar la abrazadera (6) en el tubo de soplado (7).
- ▶ Calar el tubo de soplado (7) en el tubo flexible ondulado (3) hasta el tope.
- ▶ Alinear el tubo de soplado (7), de manera que el asidero (10) esté orientado hacia arriba.
- ▶ Calar la abrazadera (6) en el tubo flexible ondulado (3) hasta el tope y alinearla, de manera que el ojo del tornillo (9) esté orientado hacia abajo.
- ▶ Enroscar el tornillo (8) y apretarlo firmemente.

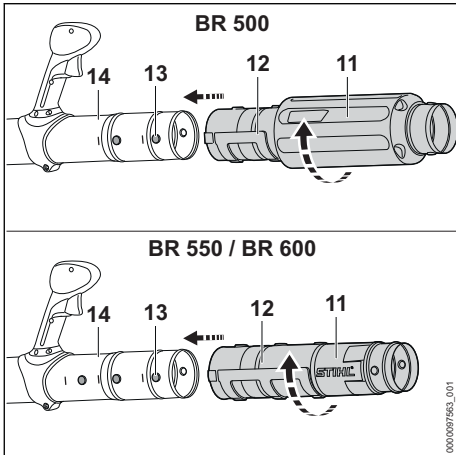


- ▶ Poner el orificio (4) y el perno (3) a la misma altura.
- ▶ Montar la tobera (1) en el tubo de soplado (2). La tobera (1) encaja. La tobera ya no se tiene que desmontar.

7 Ajustar el soplador para el operario

7.1 Ponerse el sistema de porte y ajustarlo

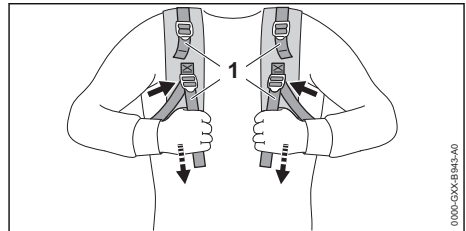
- ▶ Ponerse el soplador a la espalda.



- ▶ Poner el perno (13) y la ranura (12) a la misma altura.
- ▶ Calar el tubo de soplado (11) en el tubo de soplado (14) hasta la posición deseada.
- ▶ Girar el tubo de soplado (11) hasta que encastre.

6.3 Acoplar la tobera

- ▶ Parar el motor.

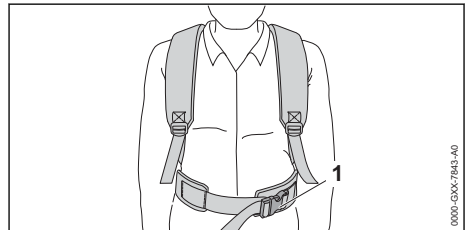


- ▶ Tensar los cinturones (1) hasta que el acolchado esté aplicado a la espalda.

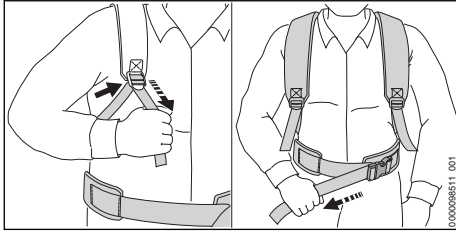
Ponerse el cinturón de caderas y ajustarlo

El cinturón de caderas está contenido en el volumen de suministro en función del mercado.

- ▶ Ponerse el soplador a la espalda.



- ▶ Cerrar el cierre (1) del cinturón de caderas.

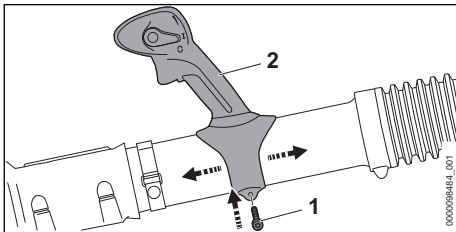


- ▶ Tensar el cinturón hasta que el cinturón de caderas esté aplicado a las caderas y el acolchado a la espalda.

7.2 Quitarse el sistema de porte

- ▶ Parar el motor.
- ▶ Aflojar los cinturones.
- ▶ Si existe: abrir el cierre del cinturón de caderas.
- ▶ Quitarse el soplador de la espalda.

7.3 Ajustar la empuñadura de mando

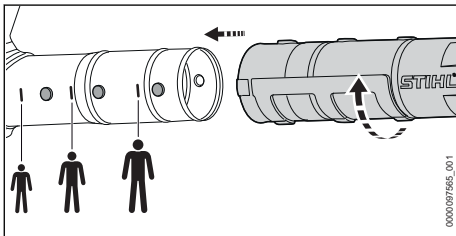


- ▶ Aflojar el tornillo (1).
- ▶ Colocar la empuñadura de mando (2) en la posición deseada.
- ▶ Apretar firmemente el tornillo (1) hasta que la empuñadura de mando (2) ya no se pueda girar en torno al tubo de soplado.

7.4 Ajustar el tubo de soplado

El tubo de soplado se puede ajustar en 3 posiciones, independientemente de la estatura del usuario y de la situación de trabajo. Las posiciones están marcadas en el tubo de soplado.

- ▶ Parar el motor.



- ▶ Ajustar el tubo de soplado a la longitud deseada.

8 Mezclar el combustible y repostar el soplador

8.1 Mezclar combustible

El combustible necesario para este soplador está compuesto por una mezcla de aceite de motor de dos tiempos y gasolina, con una proporción de mezcla de 1:50.

STIHL recomienda el combustible ya preparado de STIHL MotoMix.

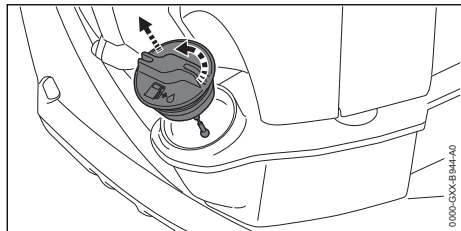
Si mezcla usted mismo el combustible, solo se puede usar un aceite de motor de dos tiempos STIHL u otro aceite de motor de alto rendimiento de las clases JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC o ISO-L-EGD.

STIHL prescribe el aceite de motor de dos tiempos STIHL HP Ultra o un aceite de motor de alto rendimiento similar para poder garantizar los valores límite de emisiones durante toda la vida útil de la máquina.

- ▶ Asegurarse de que el índice de octano de la gasolina sea al menos de 90 ROZ y la proporción de alcohol de la gasolina no supere el 10 % (para Brasil: 27 %).
- ▶ Asegurarse de que el aceite de motor de dos tiempos cumple con los requisitos.
- ▶ Según la cantidad de combustible deseada, determinar las cantidades correctas de aceite de motor de dos tiempos y gasolina con una proporción de mezcla de 1:50. Ejemplos de mezclas de combustible:
 - 20 ml de aceite de motor de dos tiempos, 1 l de gasolina
 - 60 ml de aceite de motor de dos tiempos, 3 l de gasolina
 - 100 ml de aceite de motor de dos tiempos, 5 l de gasolina
- ▶ En un bidón limpio homologado para combustible, echar primero aceite de motor de dos tiempos y luego gasolina.
- ▶ Mezclar el combustible.

8.2 Repostar el soplador

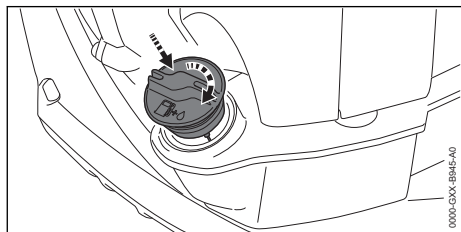
- ▶ Parar el motor.
- ▶ Poner el soplador sobre una superficie llana, de manera que el cierre del depósito de combustible esté orientado hacia arriba.
- ▶ Limpiar la zona circundante del cierre del depósito de combustible con un paño húmedo.



- ▶ Girar el cierre del depósito de combustible en sentido antihorario hasta que este se pueda quitar.
- ▶ Quitar el cierre del depósito de combustible.

INDICACIÓN

- El combustible se puede segregar más rápidamente bajo el efecto de la luz, la radiación solar y temperaturas extremas o puede envejecer. Si se reposta el combustible en estado segregado o combustible viejo se puede dañar el soplador.
 - ▶ Mezclar el combustible.
 - ▶ No repostar combustible que se haya guardado durante más de 30 días (STIHL Moto-Mix: 5 años).
- ▶ Repostar el combustible, de manera que no se derrame y que queden al menos 15 mm libres hasta el borde del depósito de combustible.



- ▶ Poner el cierre del depósito de combustible sobre el depósito.
- ▶ Girar el cierre del depósito de combustible en sentido horario y apretarlo a mano firmemente. El depósito de combustible está cerrado.

9 Arrancar y parar el motor

9.1 Seleccionar el proceso de arranque correcto

¿Cuándo debe prepararse el motor en el inicio?

El motor se debe preparar para el arranque si se cumple la siguiente condición:

- El motor está a temperatura ambiente.
- ▶ Preparar el motor para el arranque, 9.2 y a continuación arrancarlo, 9.3.

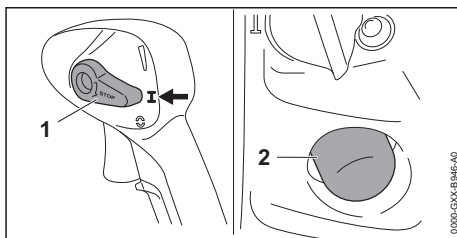
¿Cuándo se puede arrancar el motor directamente?

El motor se puede arrancar directamente si se cumple una de las siguientes condiciones:

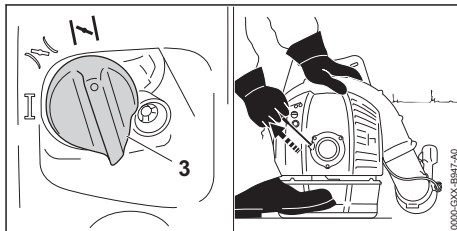
- El motor se puede arrancar directamente si lleva al menos 1 minuto en marcha y solamente se ha parado para una interrupción breve del trabajo.
- El motor se ha parado al acelerar por primera vez después de arrancar.
- El motor se ha parado porque el depósito de combustible estaba vacío.
- ▶ Arrancar el motor, 9.3.

9.2 Preparar el motor para el arranque

- ▶ Seleccionar el proceso de arranque correcto.
- ▶ Poner el soplador sobre una base llana.



- ▶ Poner la palanca del mando unificado (1) en la posición **I**.
- ▶ Presionar la bomba manual de combustible (2) al menos 6 veces.

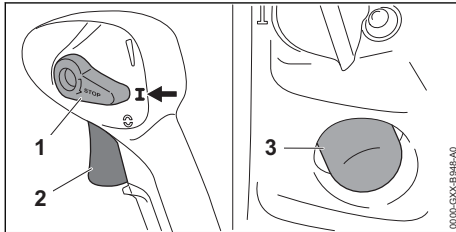


- ▶ Poner la palanca de la mariposa de arranque (3) en la posición **II**.
- ▶ Oprimir el soplador contra el suelo por el motor con la mano izquierda y pisar la placa de fondo con el pie derecho.
- ▶ Extraer lentamente la empuñadura de arranque con la mano derecha hasta percibir una resistencia.

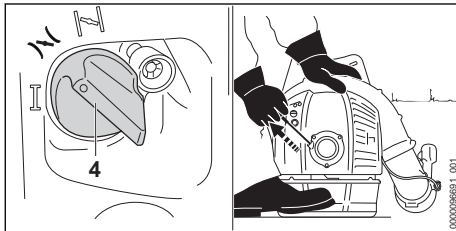
- ▶ Extraer rápidamente la empuñadura de arranque y dirigirla hacia atrás hasta que el motor genere solo un encendido y se pare.

9.3 Arrancar el motor

- ▶ Seleccionar el proceso de arranque correcto.
- ▶ Poner el soplador sobre una base llana y dejar el tubo de soplado en el suelo.

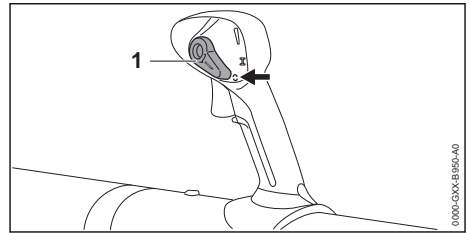


- ▶ Poner la palanca del mando unificado (1) en la posición **I**.
- ▶ Presionar la bomba manual de combustible (3) al menos 6 veces.



- ▶ Poner la palanca de la mariposa de arranque (4) en la posición **N**.
- ▶ Oprimir el soplador contra el suelo por el motor con la mano izquierda y pisar la placa de fondo con el pie derecho.
- ▶ Extraer lentamente la empuñadura de arranque con la mano derecha hasta percibir una resistencia.
- ▶ Extraer rápidamente la empuñadura de arranque y guiarla hacia atrás hasta que el motor arranque.
- ▶ Oprimir brevemente el acelerador (2). La palanca de la mariposa de arranque (4) salta a la posición **I**. El motor funciona en ralentí.

9.4 Parar el motor



- ▶ Poner la palanca del mando unificado (1) en la posición **C**. El motor se apaga y la palanca del mando unificado (1) vuelve a la posición inicial **I**.
- ▶ En caso de no pararse el motor:
 - ▶ Poner la palanca de la mariposa de arranque en la posición **N**. El motor se para.
 - ▶ No utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La palanca del mando unificado está averiada.

10 Comprobar el soplador

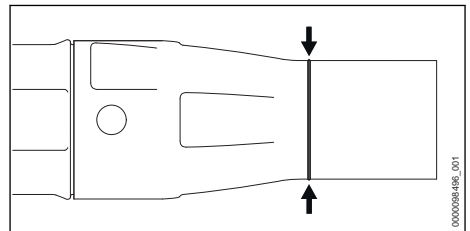
10.1 Comprobar los elementos de mando

Parar el motor

- ▶ Arrancar el motor.
- ▶ Poner la palanca del mando unificado en la posición **C**. El motor se para.
- ▶ En caso de no pararse el motor:
 - ▶ Poner la palanca de la mariposa de arranque en la posición **N**. El motor se para.
 - ▶ No utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La palanca del mando unificado está averiada.

10.2 Comprobar la tobera

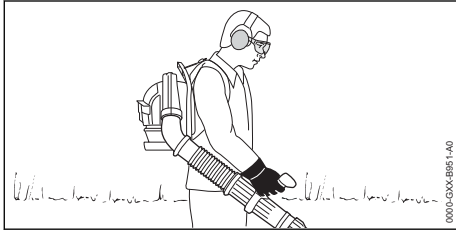
- ▶ Parar el motor.



- ▶ Comprobar si la marca de desgaste del tubo de soplado es visible.
- ▶ Si la marca de desgaste del tubo de soplado no es visible: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor STIHL.
- ▶ En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

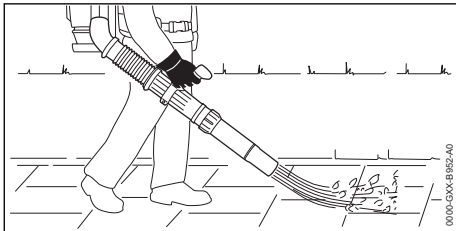
11 Trabajar con el soplador

11.1 Sujetar y manejar el soplador



- ▶ Llevar el soplador a la espalda.
- ▶ Sujetar el soplador por la empuñadura de mando con la mano derecha, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.

11.2 Soplar



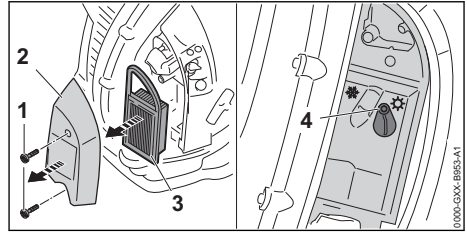
- ▶ Orientar la tobera hacia el suelo.
- ▶ Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.

11.3 Ajustar el servicio de invierno

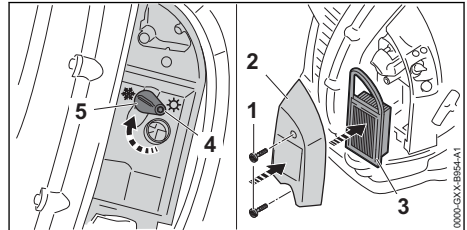
Al trabajar con temperaturas inferiores a + 10 °C, el carburador se puede helar. Para que el aire caliente del entorno del motor pueda circular alrededor del carburador, se tiene que ajustar el servicio de invierno *.

INDICACIÓN

- Al trabajar con temperaturas superiores a + 10 °C en servicio de invierno *, el motor se puede sobrecalentar.
 - ▶ Ajustar el servicio de verano ☀.
- ▶ Parar el motor.



- ▶ Desenroscar los tornillos (1).
- ▶ Quitar la tapa del filtro (2) y el filtro de aire (3).
- ▶ Limpiar la zona circundante del filtro de aire (3) con un paño húmedo o un pincel.
- ▶ Aflojar el tornillo (4).



- ▶ Poner la mariposa (5) en la posición de servicio de invierno *.
- ▶ Apretar el tornillo (4) firmemente.
- ▶ Colocar el filtro de aire (3) en la tapa del filtro (2).
- ▶ Enroscar los tornillos (1) y apretarlos firmemente.

12 Después del trabajo

12.1 Después del trabajo

- ▶ Parar el motor.
- ▶ Dejar enfriar el soplador.
- ▶ Si el soplador está mojado, dejarlo secar.
- ▶ Limpiar el soplador.

13 Transporte

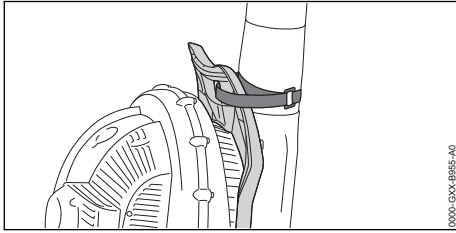
13.1 Transportar el soplador

- ▶ Parar el motor.

Llevar el soplador

- ▶ Llevar el soplador a la espalda y asir el tubo de soplado por la empuñadura de mando o por la empuñadura con la mano derecha.

Transportar el soplador en un vehículo

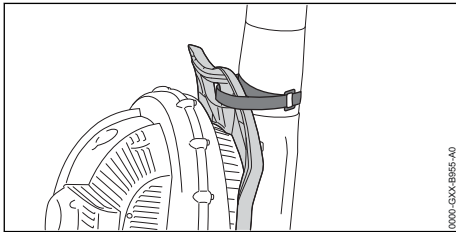


- ▶ Fijar el tubo de soplado en el asidero de la placa espaldar utilizando cinta de velcro.
- ▶ Asegurar el soplador en posición vertical, de manera que este no pueda volcar ni moverse.

14 Almacenamiento

14.1 Guardar el soplador

- ▶ Parar el motor.



- ▶ Fijar el tubo de soplado en el asidero de la placa espaldar utilizando cinta de velcro.
- ▶ Guardar el soplador de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El soplador está fuera del alcance de los niños.
 - El soplador está limpio y seco.
- ▶ Si el soplador se ha guardado durante más de 30 días:
 - ▶ Abrir el cierre del depósito de combustible.
 - ▶ Vaciar el depósito de combustible.
 - ▶ Cerrar el depósito de combustible.
 - ▶ Si se dispone de una bomba manual de combustible, presionarla al menos 5 veces antes de arrancar el motor.
 - ▶ Arrancar el motor y dejarlo funcionar en ralentí hasta que se pare.

15 Limpiar

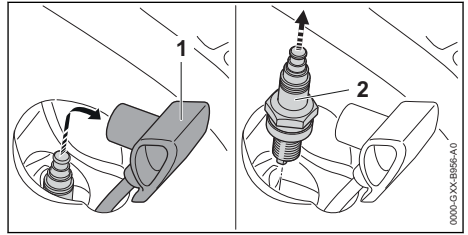
15.1 Limpiar el soplador

- ▶ Parar el motor.
- ▶ Dejar enfriar el soplador.
- ▶ Limpiar el soplador con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.

- ▶ Limpiar la rejilla protectora con un pincel o con un cepillo blando.

15.2 Limpiar la bujía

- ▶ Parar el motor.
- ▶ Dejar enfriar el soplador.



- ▶ Retirar el enchufe de bujía (1).
- ▶ Si la zona circundante de la bujía (2) está sucia: limpiar dicha zona con un paño.
- ▶ Desenroscar la bujía de encendido (2).
- ▶ Limpiar la bujía (2) con un paño.
- ▶ Si la bujía (2) está corroída: sustituir la bujía (2).
- ▶ Enroscar la bujía (2) y apretarla.
- ▶ Presionar el enchufe de bujía (1) firmemente.

16 Mantenimiento

16.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones del entorno y las condiciones de trabajo. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

En caso de falta de potencia o de fuerzas de arranque muy elevadas

- ▶ Acudir a un distribuidor especializado STIHL para comprobar y, si es necesario, ajustar el juego de válvulas.

Cada 100 horas de servicio

- ▶ Sustituir la bujía.

Cada 150 horas de servicio

- ▶ Acudir a un distribuidor especializado STIHL para limpiar la cámara de combustión.

Mensualmente

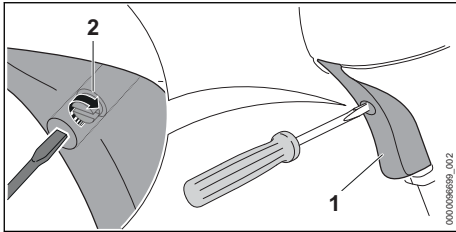
- ▶ Acudir a un distribuidor especializado STIHL para limpiar el depósito de combustible.
- ▶ Acudir a un distribuidor especializado STIHL para limpiar el cabezal de aspiración en el depósito de combustible.

Anualmente

- ▶ Llevar el soplador a un distribuidor especializado STIHL para su comprobación.

- ▶ Acudir a un distribuidor especializado STIHL para sustituir el cabezal de aspiración del depósito de combustible.

16.2 Ajustar el cable del acelerador



- ▶ Presionar el acelerador (1) y mantenerlo presionado.

- ▶ Enroscar el tornillo (2) en sentido horario hasta percibir una resistencia.
- ▶ Seguir enroscado el tornillo (2) media vuelta en sentido horario.

17 Reparación

17.1 Reparar el soplador

El usuario no puede realizar por sí mismo la reparación del soplador.

- ▶ Si el soplador está dañado: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

18 Subsanan las perturbaciones

18.1 Subsanan las averías del soplador

La mayoría de averías tienen las mismas causas.

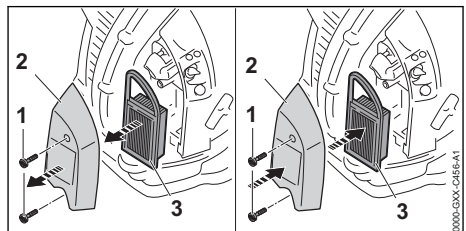
- ▶ Llevar a cabo las siguientes medidas:
 - ▶ Sustituir el filtro de aire.
 - ▶ Limpiar la bujía o sustituirla.
 - ▶ Ajustar el modo de invierno o el modo de verano.
 - ▶ Ajustar el ralenti.
- ▶ Si la avería persiste, efectuar las medidas recogidas en la siguiente tabla.

Avería	Causa	Remedio
No es posible arrancar el motor.	En el depósito de combustible no hay suficiente combustible.	▶ Mezclar el combustible y repostar el soplador.
	El carburador está demasiado caliente.	▶ Dejar enfriar el soplador. ▶ Antes de arrancar el motor, presionar al menos 10 veces la bomba manual de combustible.
	El carburador está helado.	▶ Dejar que el soplador se caliente a + 10 °C.
El motor funciona de forma irregular en ralenti.	El carburador está helado.	▶ Dejar que el soplador se caliente a + 10 °C.
El motor se apaga en ralenti.	El carburador está helado.	▶ Dejar que el soplador se caliente a + 10 °C.
El motor no alcanza el régimen máximo.	El cable del gas no está ajustado correctamente.	▶ Ajustar el cable del acelerador.

18.2 Sustituir el filtro de aire

El filtro de aire no se puede limpiar. En el caso de reducirse la potencia del motor o estar dañado el filtro de aire, se tiene que sustituir el filtro de aire.

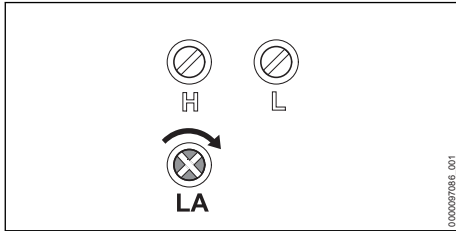
- ▶ Parar el motor.



- ▶ Desenroscar los tornillos (1).
- ▶ Quitar la tapa del filtro (2).
- ▶ Limpiar la zona circundante del filtro de aire (3) con un paño húmedo o un pincel.
- ▶ Sacar el filtro de aire (3).
- ▶ Colocar un nuevo filtro de aire (3) y asentarlo en la tapa del filtro (2).
- ▶ Enroscar los tornillos (1) y apretarlos firmemente.

18.3 Ajustar el ralentí

- ▶ Arrancar el motor.
- ▶ Calentar el motor con golpes de gas durante aprox. 1 minuto.



El motor funciona con irregularidad en ralentí o se apaga

- ▶ Girar lentamente el tornillo de tope del ralentí LA en sentido horario hasta que el motor funcione con regularidad.

19 Datos técnicos

19.1 Soplador STIHL BR 500

- Cilindrada: 64,8 cm³
- Potencia según ISO 8893: 2 kW (2,7 CV) a 5300 rpm
- Régimen del ralentí según ISO: 2500 rpm
- Bujías admisibles:
 - NGK CMR6H de STIHL
 - Bosch USR 4AC de STIHL
- Distancia entre electrodos de la bujía: 0,5 mm
- Fuerza de soplado: 22 N
- Velocidad máxima del aire: 93 m/s
- Velocidad media del aire: 77 m/s
- Paso de aire: 925 m³/h
- Paso de aire máximo (sin sistema de soplado): 1380 m³/h
- Peso con el depósito de combustible vacío: 10,4 kg
- Capacidad máxima del depósito de combustible: 1400 cm³ (1,4 l)

19.2 Soplador STIHL BR 550

- Cilindrada: 64,8 cm³

- Potencia según ISO 8893: 2,5 kW (3,4 CV) a 6000 rpm
- Régimen del ralentí según ISO: 2500 rpm
- Bujías admisibles:
 - NGK CMR6H de STIHL
 - Bosch USR 4AC de STIHL
- Distancia entre electrodos de la bujía: 0,5 mm
- Fuerza de soplado: 27 N
- Velocidad máxima del aire: 113 m/s
- Velocidad media del aire: 94 m/s
- Paso de aire: 930 m³/h
- Paso de aire máximo (sin sistema de soplado): 1490 m³/h
- Peso con el depósito de combustible vacío: 10,1 kg
- Capacidad máxima del depósito de combustible: 1400 cm³ (1,4 l)

19.3 Soplador STIHL BR 600

- Cilindrada: 64,8 cm³
- Potencia según ISO 8893: 2,8 kW (3,8 CV) a 7200 rpm
- Régimen del ralentí según ISO: 2500 rpm
- Bujías admisibles:
 - NGK CMR6H de STIHL
 - Bosch USR 4AC de STIHL
- Distancia entre electrodos de la bujía: 0,5 mm
- Fuerza de soplado: 32 N
- Velocidad máxima del aire: 106 m/s
- Velocidad media del aire: 89 m/s
- Paso de aire: 1150 m³/h
- Paso de aire máximo (sin sistema de soplado): 1720 m³/h
- Peso con el depósito de combustible vacío: 10,3 kg
- Capacidad máxima del depósito de combustible: 1400 cm³ (1,4 l)

19.4 Valores de sonido y vibraciones

El valor K para el nivel de intensidad acústica es de 2 dB(A). El valor K para el nivel de potencia acústica es de 2 dB(A). El valor K para los valores de vibraciones es de 2 m/s².

STIHL recomienda utilizar protectores de los oídos.

BR 500

- Nivel de presión sonora L_{peq} medido según DIN EN ISO 22868: 90 dB(A).
 - Nivel de potencia acústica L_w medido según DIN EN ISO 22868: 100 dB(A).
- Valor de vibraciones ahv, eq medido según DIN EN ISO 22867

- Ejecución estándar: empuñadura de mando: 1,4 m/s².
- Ejecución con empuñadura doble: empuñadura de mando: 1,6 m/s².
- Ejecución con empuñadura doble: empuñadura izquierda: 1,9 m/s².

BR 550

- Nivel de presión sonora L_{peq} medido según DIN EN ISO 22868: 98 dB(A).
- Nivel de potencia acústica L_{weq} medido según DIN EN ISO 22868: 108 dB(A).
Valor de vibraciones ahv, eq medido según DIN EN ISO 22867
- Ejecución estándar: empuñadura de mando: 1,6 m/s².
- Ejecución con empuñadura doble: empuñadura de mando: 1,4 m/s².
- Ejecución con empuñadura doble: empuñadura izquierda: 2,1 m/s².

BR 600

- Nivel de presión sonora L_{peq} medido según DIN EN ISO 22868: 100 dB(A)
- Nivel de potencia acústica L_{weq} medido según DIN EN ISO 22868: 108 dB(A)
Valor de vibraciones ahv, eq medido según DIN EN ISO 22867
- Ejecución estándar: empuñadura de mando: 1,8 m/s².
- Ejecución con empuñadura doble: empuñadura de mando: 2,5 m/s².
- Ejecución con empuñadura doble: empuñadura izquierda: 2,1 m/s².

Para información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase www.stihl.com/vib.

19.5 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach.

19.6 Valor de emisiones de gases de escape

El valor de CO₂ medido en el procedimiento de homologación de la UE está indicado en los Datos técnicos del producto correspondiente bajo www.stihl.com/co2.

El valor de CO₂ medido ha sido determinado en un motor representativo conforme a un método de ensayo normalizado realizado bajo condiciones de laboratorio, y no constituye una garantía

explícita ni implícita de la potencia de un determinado motor.

Mediante el uso previsto y el mantenimiento descritos en este manual de instrucciones, se cumplen los requisitos vigentes de emisiones de gases de escape. Si se realizan cambios en el motor caducará el permiso de operación.

20 Piezas de repuesto y accesorios**20.1 Piezas de repuesto y accesorios**

STIHL Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

21 Gestión de residuos**21.1 Desechar el soplador**

La administración municipal o los distribuidores especializados STIHL ofrecen información sobre la gestión de residuos.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.

- ▶ Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.
- ▶ No echarlos a la basura doméstica.

22 Declaración de conformidad UE**22.1 Soplador STIHL BR 500, 550, 600**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: Soplador
- Marca: STIHL
- Modelo: BR 500, BR 550, BR 600
- Identificación de serie: 4282

respeta las prescripciones habituales de las directrices 2011/65/CE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de estas normas: EN ISO 12100, EN 15503, EN 55012, EN 61000-6-1.

El nivel de potencia acústica medido y el garantizado se han determinado conforme a la directiva 2000/14/CE, anexo V.

BR 500

- Nivel de potencia acústica medido: 100 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 102 dB(A)

BR 550, BR 600

- Nivel de potencia acústica medido: 108 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 110 dB(A)

La documentación técnica se conserva en la homologación de productos de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en el soplador.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Atentamente

Dr. Jürgen Hoffmann, Jefe de departamento homologación y regulación de producto

23 Declaración de conformidad UKCA

23.1 Soplador STIHL BR 500, 550, 600

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: Soplador
- Marca: STIHL
- Modelo: BR 500, BR 550, BR 600
- Identificación de serie: 4282

cumple las disposiciones pertinentes de las regulaciones del Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 and Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones de las normas siguientes vigentes en la fecha de producción: EN ISO 12100, EN 15503, EN 55012, EN 61000-6-1.

El nivel de potencia acústica medido y el garantizado se han determinado conforme a la regulación del Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

BR 500

- Nivel de potencia acústica medido: 100 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 102 dB(A)

BR 550, BR 600

- Nivel de potencia acústica medido: 108 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 110 dB(A)

La documentación técnica se conserva en ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en el soplador.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Atentamente

Dr. Jürgen Hoffmann, Jefe de departamento homologación y regulación de producto

Índice

1	Prefácio.....	19
2	Informações relativas a este manual de instruções.....	19
3	Vista geral.....	19
4	Indicações de segurança	20

5	Tomar o soprador operacional.....	25
6	Montagem do soprador.....	25
7	Ajustar o soprador ao utilizador.....	26
8	Misturar o combustível e abastecer o soprador.....	27
9	Arrancar e parar o motor.....	28
10	Verificação do soprador.....	29
11	Trabalhar com o soprador.....	30
12	Após o trabalho.....	30
13	Transporte.....	30
14	Armazenamento.....	31
15	Limpeza.....	31
16	Fazer a manutenção.....	31
17	Reparar.....	32
18	Eliminação de avarias.....	32
19	Dados técnicos.....	33
20	Peças de reposição e acessórios.....	34
21	Eliminar.....	34
22	Declaração de conformidade CE.....	34
23	Declaração de conformidade UKCA.....	35

1 Prefácio

Estimados clientes,

ficamos muito satisfeitos pelo facto de ter escolhido a STIHL. Desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos com a máxima qualidade e de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Por isso, os produtos oferecem uma elevada fiabilidade mesmo sob condições de esforço extremo.

Também na assistência a STIHL é uma marca de excelência. O nosso revendedor autorizado garante aconselhamento e formação competente, e um acompanhamento técnico aprofundado.

STIHL apoia explicitamente uma gestão sustentável e responsável dos recursos naturais. Este manual de instruções pretende ajudá-lo a utilizar o seu produto STIHL de forma segura e respeitadora do ambiente durante um longo período de tempo.

Agradecemos a sua confiança e esperamos que aprecie o seu produto STIHL.



Dr. Nikola Stihl

IMPORTANTE! LER E GUARDAR ANTES DA UTILIZAÇÃO.

2 Informações relativas a este manual de instruções

2.1 Identificação das advertências no texto



ATENÇÃO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar ferimentos graves ou a morte.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

AVISO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

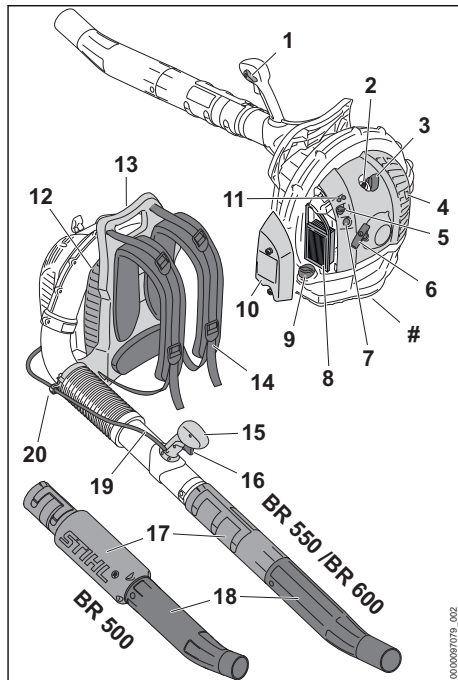
2.2 Símbolos no texto



Este símbolo faz referência a um capítulo deste manual de instruções.

3 Vista geral

3.1 Soprador



1 Alavanca combinada

A alavanca combinada destina-se a regular a operação e a paragem do motor. A alavanca combinada é utilizada para bloquear o acelerador.

2 Vela de ignição

A vela de ignição inflama a mistura de ar e combustível no motor.

3 Encaixe da vela de ignição

O encaixe da vela de ignição une a linha de ignição à vela de ignição.

4 Silenciador

O silenciador impede a emissão de ruídos pelo soprador.

5 Alavanca da válvula de arranque

A alavanca da válvula de arranque é utilizada para definir o procedimento de arranque.

6 Cabo de arranque

A pega de arranque destina-se a arrancar o motor.

7 Bomba manual de combustível

A bomba manual de combustível facilita o arranque do motor.

8 Filtro de ar

O filtro de ar filtra o ar aspirado pelo motor.

9 Tampa do depósito de combustível

A tampa do depósito de combustível fecha o depósito de combustível.

10 Tampa do filtro

A tampa do filtro cobre o filtro do ar.

11 Parafusos reguladores do carburador

Os parafusos reguladores do carburador destinam-se a ajustar o carburador.

12 Grade de proteção

A grade de proteção protege o utilizador contra peças em movimento no soprador.

13 Cabo

O cabo serve para segurar o soprador.

14 Cinto de suporte

O cinto de suporte distribui o peso do soprador pelo corpo.

15 Cabo de operação

O cabo de operação destina-se à operação e condução do soprador.

16 Acelerador

O acelerador destina-se a acelerar o motor.

17 Tubo soprador

O tubo soprador conduz a corrente de ar.

18 Tubeira

A tubeira conduz e canaliza a corrente de ar.

19 Tirante do acelerador

O tirante do acelerador une o acelerador ao motor.

20 Suporte dos tirantes do acelerador

O suporte dos tirantes do acelerados destinam-se à fixação dos tirantes do acelerador.

Placa de identificação com número da máquina**3.2 Símbolos**

Os símbolos podem estar presentes no soprador e têm o seguinte significado:



Tornar o nível da potência sonora garantido comparável com as emissões de ruído de produtos conforme a Diretiva 2000/14/CE em dB(A).



Este símbolo identifica o depósito de combustível.



Este símbolo identifica a bomba manual de combustível.



Com a correção combinada nesta posição, é possível operar o motor.



Com a correção combinada nesta posição, é possível parar o motor.



Com a alavanca de válvula de comutação nesta posição, é possível ligar o motor.



Com a alavanca de válvula de comutação nesta posição, é possível preparar o motor para o arranque.



Nesta posição, a correção está no modo de inverno.



Nesta posição, a correção está no modo de verão.



Não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico.

4 Indicações de segurança**4.1 Símbolos de aviso**

Os símbolos de aviso presentes no soprador têm o seguinte significado:



Siga as instruções de segurança e as respetivas medidas.



Ler, compreender e guardar o manual de instruções.



Usar óculos de proteção e proteção auditiva.